**Exemple de séquence d’enseignement classe de Première :**

**« LIBERTAD DE EXPRESIÓN »**

Tâche finale : EE (+ EOC). Elaboración y presentación de un cartel que denuncie la falta de libertad de expresión en América Latina.

**Notion : Lieux et formes du pouvoir, ¿*Pueden los periodistas expresarse libremente*?**

**Documentos propuestos:**

1. **CE *“Te hace daño no saber”***
2. **CO *“Atentado a la libertad de expresión”***
3. **CE *“¿Dónde están los periodistas?”***
4. **CE *“Una bloguera cubana”***

Première séance: CE + EOC

* **Lluvia de ideas** a partir de “Libertad de expresión” (10 mn)
* **Cartel “Te hace daño no saber”** (40 mn)

**Items du CECRL visés**

B1: faire une description simple. Donner brièvement des raisons et des explications. Développer une argumentation sans difficultés.

B1 : trouver l’info pertinente dans des écrits quotidiens.

**Objectif culturel :**

Découverte des conditions de travail des journalistes en Amérique Latine, de la répression dont ils sont victimes.

**Objectifs linguistiques :**

* Ser / estar + participe passé
* Passé simple
* Expression de l’hypothèse
* Lexique de la communication, du journalisme, de la violence et de la répression.

**Objectif méthodologique :**

Comprendre une campagne de défense des droits des journalistes. Déchiffrer l’usage métaphorique des outils des journalistes.

**Mise en œuvre :**

Les premières 10 minutes du cours seront consacrées à une **évaluation diagnostique** des connaissances lexicales des élèves sur le thème de la liberté d’expression via la « lluvia de ideas ». On conclura cette première étape par une brève trace écrite émanant des élèves : *Para mí la libertad de expresión evoca…*

Par la suite l’affiche « ***Te hace daño no saber*** » pourra être vidéo-projetée et assortie de la consigne :

1. **Identificad los objetos fotografiados y relacionadlos con una profesión.**

Les élèves prennent la parole à tour de rôle et le professeur ménage une pause afin qu’un ou plusieurs élèves réalisent une pause récapitulative de tous les éléments cités.

Avant d’approfondir l’analyse du document, on fournira aux élèves du vocabulaire d’expression de façon à faciliter leur prise de parole. Par exemple : *roto, estropeado, destrozado, desgarrado, pisoteado, las manchas, grabar, el testimonio, impedir que + subjonctif, hacer daño…*

1. **Para cada objeto, imaginad lo que pasó.**
2. **Localizad geográficamente las escenas representadas, ¿qué deducís de la situación de estos profesionales en su país? Buscad las razones de esta violenta represión.**
3. **Comentad los procedimientos verbales y pictóricos para sensibilizar a los lectores. Relacionad el eslogan con las fotos.**
4. **Explicad si esta campaña os parece acertada y justificad vuestro punto de vista con dos argumentos.**

Les dernières minutes du cours seront consacrées à l’élaboration de la trace écrite à l’aide d’amorces qui permettront de récapituler les idées clés du document.

**TAF :**

* Être capable de présenter à l’oral les caractéristiques et la portée du document.
* Enumera las razones por las que se debe proteger a los periodistas.

**Seconde séance: CO + EOC**

**Reprise:** sollicitation des élèves pour rendre compte du document étudié précédemment + mise en commun des arguments pour défendre le travail des journalistes.

**« Atentado a la libertad de expresión »**

**Items du CECRL visés:**

B1: Comprendre les points principaux de documents enregistrés portant sur des sujets étudiés.

B1 : comprendre un avis sur l’indépendance des médias.

**Objectifs culturels :**

Connaître la situation de certains médias en Amérique Latine.

Découvrir une campagne militante pour l’indépendance des médias en Amérique Latine.

**Objectifs linguistiques :**

* Traduction de on « SE + 3ème Personne »
* « como si + subj. Imp. »
* « quienes = los que »
* Lexique des médias, du pouvoir, de la censure

**Objectifs méthodologiques :**

Savoir repérer un champ lexical particulier

Savoir sélectionner des informations

Savoir repérer des mots clés pour déduire le sens général de la phrase.

**Mise en œuvre :**

La découverte du document audio est précédée des consignes :

1. **Fijaos en las voces (número, identidad), en el tono (tipo de frases), en los ruidos.**
2. **Apuntad el léxico de los medios de comunicación y del poder.**

La mise en commun des données sera suivie d’une pause récapitulative et constituera un moment de prise de parole privilégiée pour les élèves restés les plus en retrait pendant les échanges.

Avant de poursuivre l’exploitation détaillée du document sonore, on donnera du vocabulaire de compréhension « *sacado del audio* ». Par exemple : *un titular, clausurado = cerrado, repartir = distribuir, entregar = dar , subastar, la ciudadanía = la sociedad, los empresarios = los patrones.*

Les écoutes suivantes seront fragmentées.

« *Atentado… y televisión* »

1. **Apuntad qué evoca para la gente el titular « *Atentado a la libertad de expresión* »**
2. **Indicad a qué corresponde en realidad para el locutor.**

*“Señores… frecuencia de televisión”*

1. **Fijaos en el léxico utilizado y en los ruidos e identificad la escena representada.**

*“Cómo se reparten… han acaparado”*

1. **Enumerad las diferentes maneras de repartir los medios de comunicación en América Latina.**

*“Sí, todo eso… derecho universal”*

1. **Citando dos argumentos explicad por qué el control de los medios es muy importante.**
2. **Entresacad tres aspectos de la conclusión de los locutores.**

**Tâche intermédiaire:**

Buscad en internet un cartel o un dibujo que os parece mejor ilustrar el contenido del documento audio. Deberéis presentarlo oralmente a vuestros compañeros y justificar vuestra elección.

**Troisième séance: EOC**

**Reprise:** faire passer les élèves volontaires au tableau pour présenter leur document.

**« ¿Dónde están los periodistas ?»**

**Items du CECRL visés :**

B1 : trouver l’information pertinente dans des écrits quotidiens.

B1 : Faire une description simple. Donner brièvement des raisons et explications relatives à des opinions. Développer une argumentation sans difficultés.

**Objectifs culturels :**

Remise en question de la liberté de la presse à Cuba

Représentation caricaturale de la vie à Cuba

Soutien qui doit être apporté aux journalistes pour favoriser l’accès aux réalités actuelles.

Découverte de l’organisme **Reporteros sin fronteras**

**Objectifs linguistiques :**

* Estar + gérondif
* Los hay que = hay quien
* Unos, otros
* Lexique des loisirs, de la localisation, de l’absence, du doute
* Expression de l’hypothèse
* NO + présent du subjonctif

**Objectif méthodologique :**

Analyser les processus de dénonciation.

**Mise en œuvre :**

Les consignes suivantes seront précédées de la lecture du lexique d’expression : *andar, divertirse, los colores chillones, la muchedumbre, el reportero, una palmera, descansar, pasearse…*

1. **Describid la imagen y localizad la escena.**
2. **Identificad la naturaleza del documento y enumerad los elementos que la componen. Destacad su originalidad. (Contraste entre el aspecto lúdico del cartel y el tema tratado).**
3. **Leed la pregunta de la parte superior y encontrad la respuesta. ¿Qué conclusiones puedes sacar sobre la libertad de la prensa en este país?**

**TAF:**

* Imitando la estructura presente en el lema (“*No busques más*”), redacta dos o tres eslóganes que podrían ilustrar esta campaña.
* Utilizando el léxico de la secuencia, redacta el texto explicativo que podría acompañar el cartel. (6 líneas)

**Quatrième séance: CE**

**Reprise:** Mise en commun des slogans proposés. Ces derniers pourront être consignés au tableau.

L’expression écrite sera relevée et fera l’objet d’une évaluation formative, le professeur prendra soin de reporter sur copie une appréciation distinguant les éléments acquis et ceux qui ne le sont pas encore. Ainsi l’élève peut se situer en cours de séquence et remédier à ses défaillances.

**CE « Una bloguera cubana »**

**Items du CECRL visés :**

B1 : Peut reconnaître les points significatifs d’un article de journal direct non complexe sur un sujet familier.

B1 : Peut parcourir un texte assez long pour y localiser une information cherchée et peut réunir des informations provenant de différentes parties du texte afin d’accomplir une tâche spécifique.

**Objectif culturel :**

La lutte de cette philosophe-journaliste cubaine pour la liberté d’expression dans son pays.

**Objectifs linguistiques :**

* Traduction de « devenir »
* Le passé simple / le passé composé
* Tampoco
* La numération

**Objectif méthodologique :**

Comprendre un témoignage engagé.

**Mise en œuvre :**

L’exploitation du document sera précédée de l’élucidation du vocabulaire de compréhension :

Busca en el texto las traducciones o los sinónimos de:

* L.6 habitante de La Habana=
* L.10 *est devenu*:
* L.13 *éveilla*:
* L.18 *méritante*:
* L.18 la recompensa=
* L.25 *interdisaient*:
* L.27 *sans oser dire les choses en face*:

La découverte du document pourra se faire via une lecture silencieuse des élèves ou du professeur. Dans les deux cas cette lecture sera précédée d’une consigne globale :

1. **Decid quién es Yoani Sánchez e indicad dónde vive.**

Les élèves citeront le texte pour argumenter leurs réponses, puis on poursuivra l’exploitation du texte par une lecture fragmentée.

**Primera parte : l. 1 a 15**

1. **Apuntad lo que pasó en Cuba en marzo de 2007.**
2. **Determinad lo que decidió hacer Yoani. ¿Qué le permitió? ¿Cómo se llama su iniciativa?**
3. **Apuntad la repercusión internacional de su proyecto. ¿Cómo se puede explicar?**

**Segunda parte: l. 16 a 22**

1. **Entresacad otros tres elementos que confirman el éxito de Generación Y.**
2. **Indicad lo que supo Yoani el martes. Tratad de justificar esta noticia.**

**Tercera parte: l. 23 a 31**

1. **Apuntad las razones que le dieron las autoridades cubanas.**
2. **Citad la frase que se refiere la nueva decisión de Yoani.**
3. **¿Qué será este “permiso de salida”? (Aclarad a qué corresponde este ”permiso de salida”) ¿Qué nos revela acerca de la situación de los cubanos?**

**TAF:** Être capable de présenter à l’oral Yoani Sánchez ainsi que les caractéristiques de son blog.

**Cinquième séance:**

**Reprise** (5 minutes): EOC → Presentación de Yoani y de su blog.

**Evaluation Tâche finale: à réaliser en salle informatique**

**Proyecto final « Libertad de expresión »**

EE: Elabora un cartel para una campaña de Defensa de la libertad de expresión en América Latina.

Tu producción debe incluir:

* Fotos o imágenes impactantes
* Un eslogan
* El nombre del organismo que promueve esta campaña, un logotipo (facultativo)
* Un texto explicativo de unas ocho líneas que explica la situación actual de los periodistas.
* El léxico de la prensa, de los medios de comunicación, de la corrupción, de la justicia, de los sentimientos, del miedo, de la censura.
* La traducción de “*devenir*” y “*non plus*”, l’expression de la défense.
* El tuteo
* Como si
* Una frase interrogativa.

*Cf “grille d’évaluation”*

→ possibilité de prévoir une présentation orale des affiches les plus réussies ou des affiches corrigées en attribuant aux élèves volontaires un bonus.

→possibilité d’imprimer et d’afficher les productions les plus réussies.

→possibilité d’évaluer les élèves en CE ou CO (nombreuses ressources dans les manuels, sur le site elpaís.com, sur le site radialistas.net)

→en cours de séquence prévoir une évaluation de connaissances

**Autres tâches finales possibles sur ce thème :**

* Entrevista entre un periodista cubano víctima de represión y un periodista español.
* Redacción de un artículo de prensa sobre los atentados a la libertad de expresión + foto(s) impactante(s).
* Grabar unas campañas radiofónicas para denunciar la falta de libertad de expresión en América Latina.
* Ponencia sobre un periodista víctima de represión en América latina….